

# Bundesblatt

106. Jahrgang

Bern, den 1. Juli 1954

Band II

---

*Erscheint wöchentlich. Preis 30 Franken im Jahr, 16 Franken im Halbjahr zuzüglich  
Nachnahme- und Postbestellungsgebühr.*

*Einrückungsgebühr: 50 Rappen die Petitzelle oder deren Raum. — Inserate franko an  
Stämpfli & Cie. in Bern.*

---

## Bundesbeschluss über die Finanzordnung 1955 bis 1958

(Vom 25. Juni 1954)

Die Bundesversammlung  
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,

in Anwendung von Artikel 85, Ziffer 14, Artikel 118 und 121, Absatz 1, der  
Bundesverfassung,

nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 12. Februar 1954<sup>1)</sup>,  
in der Absicht,

dem Bunde die Mittel zu sichern, deren er bis zum Inkrafttreten einer ab-  
schliessenden verfassungsmässigen Neuordnung des Finanzhaushaltes zur Er-  
füllung seiner Aufgaben, mit Einschluss der Krisenvorsorge, bedarf,

die zur Wahrung der militärischen und wirtschaftlichen Bereitschaft des  
Landes unentbehrlichen finanziellen Massnahmen weiterzuführen

und die zur Festigung des Landeskredites sowie zur Erzielung eines spar-  
samen Staatshaushaltes erforderlichen Anordnungen zu treffen,

beschliesst:

### I.

Die Bestimmungen der Finanzordnung 1951 bis 1954 gemäss Bundes-  
beschluss vom 29. September 1950<sup>2)</sup> gelten auch für die Jahre 1955 bis 1958.

<sup>1)</sup> BBl 1954, I, 350.

<sup>2)</sup> AS 1950, 1463.

## II.

<sup>1</sup> Dieser Bundesbeschluss ist der Abstimmung des Volkes und der Stände zu unterbreiten.

<sup>2</sup> Der Bundesrat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 25. Juni 1954.

Der Präsident: **Barrelet**

Der Protokollführer: **F. Weber**

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 25. Juni 1954.

Der Präsident: **Henri Perret**

Der Protokollführer: **Ch. Oser**

## **Bundesbeschluss über die Finanzordnung 1955 bis 1958 (Vom 25. Juni 1954)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1954
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	26
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	01.07.1954
Date	
Data	
Seite	1-2
Page	
Pagina	
Ref. No	10 038 680

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.